

**PENGGUNAAN *HELLOTALK* SEBAGAI APLIKASI ALTERNATIF MEDIA
PEMBELAJARAN BAHASA JEPANG**



**Makalah Komprehensif yang Diajukan Sebagai salah satu Persyaratan Untuk
mendapatkan Gelar Sarjana Pendidikan**

FIRDA ELGA PAULIN

2915130727

PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA JEPANG

FAKULTAS BAHASA DAN SENI

UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA

2020

ABSTRAK

Firda Elga Paulin. *Penggunaan HelloTalk sebagai Aplikasi Alternatif Media Pembelajaran bahasa Jepang*. Makalah Komprehensif, Jurusan Pendidikan Bahasa Jepang, Fakultas Bahasa dan Seni. Universitas Negeri Jakarta. Maret. 2020.

Peminat belajar bahasa Jepang cukup banyak di Indonesia. Alasan memilih bahasa Jepang ialah tertarik akan budaya modern Jepang, sejarah, dan lain-lain. Dalam mempelajari bahasa Jepang, tidak mudah karena Jepang memiliki karakteristik linguistik yang berbeda dari bahasa di negara-negara Asia lainnya, sehingga dibutuhkan sebuah media untuk mendukung proses pembelajaran bahasa asing.

Perkembangan teknologi *smartphone* dalam pendidikan sudah banyak digunakan oleh kalangan siswa, guru, dan masyarakat umum. Salah satunya penggunaan kamus *online* dan alat penerjemahan *online* seperti *Google Translate*.

HelloTalk adalah sebuah aplikasi belajar bahasa dengan menghubungkan jejaringan sosial agar pembelajar dapat langsung mempelajari bahasa dengan penutur asli sebagai pengajar secara *online*. Berdasarkan klasifikasi menurut Seels & Glasgow, aplikasi ini dapat dikategorikan sebagai jenis media pembelajaran berbasis multimedia dengan sistem *mobile assisted language learning*.

Penulisan makalah ini menggunakan metode kepustakaan dan survey. Penulis mengumpulkan berbagai penjelasan mengenai penggunaan *HelloTalk* dari berbagai sumber seperti buku, jurnal dan *website*. Selain itu, untuk mendapatkan data berupa dampak penggunaan aplikasi ini, penulis menyebarkan angket kepada pengguna *HelloTalk* melalui *Google Form*.

Dari penyusunan makalah ini dapat diketahui kegunaan aplikasi *HelloTalk* yang dapat menunjang pembelajaran bahasa asing, khususnya bahasa Jepang. Aplikasi ini dapat dijadikan media alternatif pembelajaran bahasa Jepang.

Kata kunci : *Media pembelajaran, bahasa Jepang, aplikasi HelloTalk, Mobile Assisted Language Learning*



要旨

日本語学習メディアの代替アプリケーションとしての Hello Talk の使用。

Firda Elga Paulin.

2 9 1 5 1 3 0 7 2 7

インドネシアで日本語を学ぶのにとっても興味がある。日本語を選択する理由は、現代の日本の文化や歴史などに興味があるから。日本語は他のアジア諸国の言語とは異なる言語特性を持っているため、日本語を学ぶのは簡単ではない。そのため、外国語の学習プロセスをサポートするメディアが必要だ。

教育におけるスマートフォン技術の開発は、学生、教師、一般大衆によって広く使用されている。その 1 つは、オンライン辞書と Google 翻訳などのオンライン翻訳ツールの使用だ。

HelloTalk は、ソーシャルネットワークを接続することにより、学習者がオンライン教師としてネイティブスピーカーで直接言語を学習できるようにする言語学習アプリケーションだ。Seels&Glasgow による分類に基づいて、このアプリケーションは、モバイル支援言語学習システムを備えたマルチメディアベースの学習メディアのタイプとして分類できる。

この論文の執筆では、文献と調査方法を使用している。著者は、本、雑誌、ウェブサイトなどのさまざまなソースから HelloTalk の使用に関するさまざまな説明を収集する。さらに、このアプリケーションの使用による影響の形でデータを取得するために、著者は Google フォームを介して HelloTalk ユーザーにアンケートを配布する。

このペーパーの準備から、外国語、特に日本語の学習をサポートできる HelloTalk アプリケーションの有用性がわかる。このアプリケーションは、日本語学習の代替手段として使用できる。

キーワード：学習メディア、*HelloTalk*、日本語、モバイル支援言語学習システム



LEMBAR PENGESAHAN

Makalah ini diajukan oleh

Nama : Firda Elga Paulin
No.Reg : 2915130727
Program Studi : Pendidikan Bahasa Jepang
Jurusan : Bahasa Jepang
Fakultas : Bahasa dan Seni
Judul makalah : **PENGGUNAAN HELLOTALK SEBAGAI
APLIKASI ALTERNATIF MEDIA
PEMBELAJARAN BAHASA JEPANG**

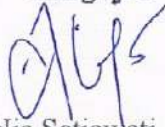
Telah berhasil dipertahankan di hadapan Dewan Penguji, dan diterima sebagai bagian persyaratan yang diperlukan untuk memperoleh gelar Sarjana pada Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Jakarta.

DEWAN PENGUJI Pembimbing



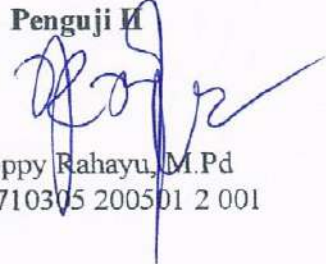
Dr. Nur Saadah Fitri Asih, M.Pd
NIP. 19731116 200801 2 005

Penguji I



Dr. Nia Setiawati, M.Pd
NIP. 19761025 200812 2 02

Penguji II



Dr. Poppy Rahayu, M.Pd
NIP. 19710305 200501 2 001

Ketua Penguji



Dr. Nia Setiawati, M.Pd
NIP. 19761025 200812 2 02

Jakarta, 18 Februari 2020

Dekan Fakultas Bahasa dan Seni



Dr. Liliana Mufiasstuti, M.Pd.
NIP. 196805291992032001

LEMBAR PERNYATAAN

Yang bertandatangan di bawah ini

Nama : Firda Elga Paulin
No.Registrasi : 2915130727
Program Studi : Pendidikan Bahasa Jepang
Fakultas : Bahasa dan Seni

Judul makalah komprehensif : **PENGGUNAAN *HELLOTALK* SEBAGAI
APLIKASI ALTERNATIF MEDIA
PEMBELAJARAN BAHASA JEPANG**

Menyatakan bahwa benar makalah komprehensif ini adalah hasil karya saya sendiri. Apabila saya mengutip dari karya orang lain, maka saya mencantumkan sumbernya sesuai dengan ketentuan yang berlaku. Saya bersedia menerima sanksi dari Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta, apabila terbukti saya melakukan tindakan plagiat.

Demikian saya buat pernyataan ini dengan sebenarnya.

Jakarta, 18 Februari 2020



Firda Elga Paulin

2915130727



KEMENTERIAN PENDIDIKAN DAN KEBUDAYAAN
UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA
UPT PERPUSTAKAAN

Jalan Rawamangun Muka Jakarta 13220
Telepon/Faksimili: 021-4894221
Laman: lib.unj.ac.id

**LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS**

Sebagai sivitas akademika Universitas Negeri Jakarta, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Firda Elga Paulin
NIM : 2915130727
Fakultas/Prodi : Bahasa dan Seni / Pendidikan Bahasa Jepang
Alamat email : elgafirda@gmail.com

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada UPT Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah:

Skripsi Tesis Disertasi Lain-lain (Makalah Komprehensif)

yang berjudul :

Penggunaan *HelloTalk* sebagai Aplikasi Alternatif Media Pembelajaran

Bahasa Jepang

Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini UPT Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta berhak menyimpan, mengalihmediakan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (*database*), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di internet atau media lain secara *fulltext* untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini saya buat dengan sebenarnya.

Jakarta, 3 Maret 2020

Penulis

(Firda Elga Paulin)
nama dan tanda tangan

KATA PENGANTAR

Puji syukur penulis Tuhan Yang Maha Esa, karena dengan rahmat dan karunia-Nya, penulis dapat menyelesaikan Makalah Komprehensif yang berjudul “Penggunaan *HelloTalk* Sebagai Aplikasi Alternatif Media Pembelajaran Bahasa Jepang” dapat diselesaikan dengan baik. Makalah ini ditulis untuk memenuhi syarat guna memperoleh gelar sarjana Pendidikan pada jurusan Pendidikan Bahasa Jepang pada Fakultas Bahasa dan Seni di Universitas Negeri Jakarta pada tahun 2020.

Pada kesempatan baik ini, penulis ingin mengucapkan terima kasih kepada semua pihak yang telah memberikan motivasi dan menyumbangkan ide pikiran serta saran-sarannya. Oleh karena itu pada kesempatan ini penulis ingin mengucapkan terima kasih kepada :

1. Ibu Dr. Liliana Muliastuti, M.Pd., selaku Dekan Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta yang memberi izin untuk menulis makalah ini.
2. Ibu Dra. Yuniarsih, M.Hum., M.Ed., selaku ketua program studi Pendidikan Bahasa Jepang, Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta.
3. Ibu Dr. Nur Saadah Fitri Asih, M.Pd., sebagai Dosen Penasehat Akademik Angkatan 2013 kelas B, Pendidikan Bahasa Jepang, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Jakarta, sekaligus pembimbing dalam penyusunan makalah komprehensif ini yang telah memberikan bimbingan, saran, pengarahan, serta meluangkan waktu, tenaga dan pikirannya di tengah kesibukan beliau demi membantu kelancaran penulisan makalah ini.
4. Seluruh dosen dan staf program studi Bahasa Jepang Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Jakarta, yang telah memberikan dukungan dan saran, serta ilmu yang bermanfaat bagi penulis, baik selama berkuliah maupun dalam menyusun makalah komprehensif ini.
5. Kepada kedua orang tua tercinta, Gerhat Parulian Hutapea, S.E dan Evelina Magdalena Tambunan, S. Pd, Serta kedua nenek dari Bapak dan Mama

terutama, Opung Firda Boru dan Opung Toga Boru yang selalu memberikan kasih sayang, dukungan, dan nasehat doa yang tiada hentinya.

6. Sanak saudara dari keluarga besar Bapak dan Mama terutama, Tulang-Nantulang, Bapatua-Inangtua, Bapauda-Inanguda, Amangboru-Namboru, Abang-Kakak, Adik-adik terkhusus Yola Kezia dan Ribka Juliana, yang telah memberikan dukungan, nasehat dan doa kepada penulis.
7. Teman-teman dari Naposobulung Gereja penulis terutama, Ka Kirstie, Abang Michael Sitorus, Sergio, Satria, Sonia, dan teman lainnya yang telah memberikan dukungan dan doa.
8. Teman-teman dari Nihongogakka Angkatan 2013, senpai dan kouhai terutama angkatan 2014 - 2016, serta teman sepermainan, Figu, terima kasih atas dukungan, nasehat, dan kebersamaannya selama penulisan makalah ini.
9. Kepada Hiroki-san, Mayu-san, Yuya-san, Chizu-san yang telah membantu menjawab permasalahan dalam penelitian ini. Teman-teman dari komunitas *HelloTalk*, Wannables, OneIt, iKONIC, terima kasih atas dukungan dan kebersamaannya, Untuk panutanku Ha Sungwoon, terima kasih atas setiap karya lagu yang diciptakan untuk memberikan semangat dalam penulisan makalah komprehensif ini.
10. Semua pihak yang tidak dapat disebutkan satu-persatu, terima kasih atas bantuan dan kerjasamanya, sehingga dapat terselesaikannya penulisan makalah ini.

Penulis menyadari bahwa makalah ini masih jauh dari sempurna karena adanya keterbatasan ilmu dan pengalaman yang dimiliki penulis. Oleh karena itu, semua kritik dan saran yang bersifat membangun akan penulis terima dengan senang hati. Penulis berharap, semoga makalah ini dapat bermanfaat bagi semua pihak yang memerlukan.

Jakarta, 18 Februari 2020

Penulis

Firda Elga Paulin

DAFTAR ISI

LEMBAR PENGESAHAN	i
LEMBAR PERNYATAAN ORISINALITAS	ii
LEMBAR PERNYATAAN PUBLIKASI AKADEMIS	iii
KATA PENGANTAR	iv
DAFTAR ISI	vi
DAFTAR GAMBAR	vii
ABSTRAK	viii
要旨	x
A. PENDAHULUAN	
1. Latar Belakang	1
2. Rumusan Masalah	2
3. Tujuan Penulisan	3
B. ISI	
1. Landasan Teoretis	
a. Pengertian Media Pembelajaran	4
b. Jenis Media Pembelajaran	4
c. Sistem Pembelajaran bahasa berbasis telepon genggam (<i>Mobile Assisted Language Learning / MALL</i>)	6
2. Isi	
a. Aplikasi <i>HelloTalk</i>	6
b. Fitur-fitur aplikasi <i>HelloTalk</i>	7
c. Kelemahan dan kelebihan aplikasi <i>HelloTalk</i>	10
d. Dampak penggunaan aplikasi <i>HelloTalk</i>	13
C. PENUTUP	
1. Simpulan	16
2. Saran	17
DAFTAR PUSTAKA	
LAMPIRAN	

DAFTAR GAMBAR

Gambar 1	Tampilan awal <i>HelloTalk</i> dan akun <i>HelloTalk</i>	7
Gambar 2	Fitur <i>Doodle</i>	8
Gambar 3	Tampilan fitur <i>translation</i> dan hasil dan hasil penerjemahan dari bahasa Jepang ke bahasa Indonesia	9
Gambar 4	Tampilan <i>Transliteration</i>	9
Gambar 5	Tampilan Fitur <i>Correction</i>	10
Gambar 6	Konten <i>Learn</i> yang berbayar	11
Gambar 7	Tampilan <i>platform</i> materi pembelajaran bahasa Jepang	12